

nemen, indien de regels van artikel 31, lid 1, van het CMR-verdrag niet in strijd zijn met de hoofddoelstellingen van verordening nr. 44/2001, niet tot minder gunstige resultaten voor de bewerkstelling van de goede werking van de interne markt leiden en voldoende duidelijk en nauwkeurig zijn.

(¹) Verordening (EG) nr. 1346/2000 van de Raad van 29 mei 2000 betreffende insolventieprocedures (PB 2000, L 160, blz. 1).

(²) Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB 2001, L 12, blz. 1).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Slovenië) op 29 maart 2013 — Damijan Vnuk/Zavarovalnica Triglav d.d.

(Zaak C-162/13)

(2013/C 156/37)

Procestaal: Sloveens

Verwijzende rechter

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Damijan Vnuk

Verwerende partij: Zavarovalnica Triglav d.d.

Prejudiciële vraag

Moet het begrip „deelneming aan het verkeer van voertuigen” in de zin van artikel 3, lid 1, van richtlijn 72/166/EEG van de Raad van 24 april 1972 (¹) inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid, aldus worden uitgelegd dat het geen betrekking heeft op de omstandigheden van de onderhavige zaak, waarin de verzekerde van verweerster tijdens het opstapelen van hooibalen in de hooischaar tegen verzoekers ladder is gebotst met een tractor, die was voorzien van een aanhangwagen, aangezien het geval zich niet in een verkeerssituatie heeft voorgedaan?

(¹) PB L 103, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Conseil Constitutionnel (Frankrijk) op 4 april 2013 — Jeremy F./Eerste minister

(Zaak C-168/13)

(2013/C 156/38)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Conseil Constitutionnel

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Jeremy F.

Verwerende partij: Eerste minister

Prejudiciële vraag

Moeten de artikelen 27 en 28 van kaderbesluit nr. 2002/584/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten (¹), aldus worden uitgelegd dat zij zich er tegen verzetten dat de lidstaten voorzien in een beroepsmogelijkheid waarbij de uitvoering wordt opgeschort van de beslissing van de rechterlijke instantie die uitspraak doet binnen 30 dagen na ontvangst van het verzoek, hetzij om haar toestemming te geven voor het vervolgen, veroordelen of in hechtenis houden van een persoon met het oog op de uitvoering van een tot vrijheidsbeneming strekkende straf of maatregel, wegens een strafbaar feit dat is gepleegd vóór zijn overlevering krachtens een Europees aanhoudingsbevel, niet zijnde het strafbare feit waarvoor zijn overlevering is gevraagd, hetzij om een persoon krachtens een Europees aanhoudingsbevel dat is uitgevaardigd wegens een vóór zijn overlevering gepleegd strafbaar feit, over te leveren aan een andere lidstaat dan de lidstaat van uitvoering?

(¹) PB L 190, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Riigikohus (Estland) op 28 maart 2013 — MTÜ Liivimaa Lihaveis/Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee

(Zaak C-175/13)

(2013/C 156/39)

Procestaal: Ests

Verwijzende rechter

Riigikohus (Estland)

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekster en appellante: MTÜ Liivimaa Lihaveis

Verweerder en geïntimeerde: Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee (Comité van toezicht voor het Ests-Letse programma 2007-2013)

Interveniërende partij: Eesti Vabariigi Siseministeerium (ministerie van Binnenlandse Zaken van de Republiek Estland)

Prejudiciële vragen

2.1. Moeten de lidstaten die aan het Ests-Letse programma 2007-2013 deelnemen, bij de instelling van het in artikel 63, lid 1, van verordening (EG) nr. 1083/2006 van de Raad van 11 juli 2006 (¹) en artikel 14, lid 3, van verordening (EG) nr. 1080/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 (²) genoemde Comité van toezicht overeenkomstig artikel 19, lid 1, tweede alinea, van het Verdrag betreffende de Europese Unie en artikel 47, eerste alinea, van het Handvest van de grondrechten